March Comes in Like a Lion

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY UMINO CHIKA
PUBLISHED BY HAKUSENSHA (2012/03)
VOLUME 7 ISBN 978-4-592-14517-2

Do you like this manga?
Is the work put into making this worth being paid for? Will you ever read this manga again? If you had no other way to get this manga but to pay a fair market price for it, would you? If so, please consider getting your own damn copy when able. If you honestly wouldn't, that's fine too. Carry on.

This scanlation was produced by fans at BE WITH YOU SCANS intending to spread love for this manga. Please don't use this scanlation for anything other than personal reading. Please don't upload to third-party websites without asking.

How is it? We'd love to hear feedback, please drop by.

SCANLATED BY BE WITH YOU SCANS (2016/01)
#BWYS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
BWYS.ORG

RAW PURCHASED & SCANNED BY MARIS
TRANSLATED BY KEWL0210
CLEANED & TYPESET BY CHARA, LABRADOR, & KEWL0210
QC BY KIWIISH, MARIS, & PANDA

Chapter. 65

River Scenery

I thought
I was dreaming.

on the verge
of tears...

Sitting there all alone
in an unfamiliar town,

not knowing
where I should go,

feeling helpless,

There you stood,

breathless,

your hair all messed up
from running so fast.

KIRIYAMA-KUN...

SFX: GIRA GIRA (GLARE)

A-

ARE YOU SURE ABOUT THIS?

キラ キラ

Serious

OF COURSE!

PLEASE FEEL FREE TO ADD ANYTHING YOU WANT TO IT!

SFX: KOKURI... (NOD...)

I PROMISE, IT'S ALL RIGHT!

PLEASE GO RIGHT AHEAD!

B-

BUT TODAY WAS SUPPOSED TO BE A CELEBRATION OF YOU BECOMING THE NEW-COMER KING, KIRIYAMA-KUN...

I'M NOT SURE... IF WE REALLY SHOULD.

SFX: BAH

SFX: BAH

I'll have matcha Bavarian cream with coarse anko on it!!

I-I'LL HAVE ANMITSU

WITH EXTRA SOY BEANS AND FRESH CREAM ON IT!

O-OKAY THEN.

I'LL TAKE YOU UP ON THAT OFFER!!

HAWAA

A-ALSO, ON THE MATCHA BAVARIAN CREAM.

ADD CHESTNUTS AND FRESH CREAM!!

Top it off with condensed milk!

And condensed milk!!

EXTRA APRICOTS AND ALSO SHIRATAMA!! THREE... FOUR ON TOP OF THAT!!

A-AND

HUFF

MENU: EXTRAS
ANKO 80 YEN
CREAM 100 YEN

Oh, I want apricots too!!

SFX: KAKI KAKI KAKI KAKI KAKI (WRITING)
SFX: PERA PERA (FLIP FLIP)

Oh my, I don't seem to have enough space on the slip...

Okay, halve the portion to make it children's size!!

Oh, right, what about you, Momo?!

Put two small scoops of vanilla ice cream and azuki ice cream on each of those!!

Also, oh yeah, how could I forget?!

AWA WA WA

Can they eat all that?!

THE SAME AS HINA-CHAN!!

NO

I FORGOT THE ICE CREAM!! THAT'S IMPORTANT!!

YEAH! THANKS ONEE-CHAN.

SFX: ZOKKU...

SFX: ZOOOH

OH. RIGHT! OJII-CHAN!

OJII-CHAN, WHAT WILL YOU HAVE?

ME?

I'M OKAY WITH ANYTHING... ISOBEYAKI IS FINE.

ISOBEYAKI?!

.....

THREE, PLEASE.

I'LL... HAVE UDON, I GUESS. MAYBE THIS...

CHIKARA UDON.

HM...

Never been to a shop like this.

UM, ER...

WHAT WILL YOU HAVE?!

WHAT ABOUT YOU, REI-CHAN?!

And two serving dishes...

TWO... THREE, PLEASE...

CHIKARA UDON?!

SFX: RYAN

MY STOMACH'S ABOUT TO BURST...

WHAT TO DO?! I MIGHT NOT BE ABLE TO GET INTO MY WORK DRESS TOMORROW...

Hey!! Akari!!

Did you gain weight again?!

Th-The zipper won't go uuup!

SFX: GICHIGICHI

I ATE TOO MUUUCH!

I... I CAN'T MOVE.

I'M DYIIING!

LET'S REST A BIT!

H-

HOLD ON.

SFX: BURU BURU - (SHAKING)

THEY JUST KEPT PILING MORE AND MORE ON...

-BY THE END THEY HAD ENOUGH TO FILL A *WASH BASIN*...

Women sure are ferocious, aren't they... Just how much can they eat?

BUT STILL, I'M HAPPY.

WHAT DO I DO?! AUNTIE IS GONNA SCOLD ME AGAINNN!

IT WAS LIKE...

THEY HAD COMPLETELY DIFFERENT DISHWARE FROM WHAT THE OTHER CUSTOMERS HAD...

UH... IT WAS PROBABLY ONE OF THOSE THINGS...

BOWLS FOR HIYASHI CHUUKA OR SOMETHING...

SFX: MEGA SIZE DISH

BUT, DON'T YOU SEE?!

"SOME-THING SWEET."

"SOME-THING SALTY."

"SWEET, SALTY", "SWEET, SALTY"...

IT'S ALL A VICIOUS CYCLE (A FOOD CHAIN)!

Ehhh?!

Ehh?!

How's it my fault now?!

Ah, me, too?!

Why?!

B-BECAUSE YOU ORDERED THAT ISOBEYAKI.

FOR ORDERING THAT CHIKARA UDON.

Ooh...

I'm dying!

IT-

IT'S ALL YOUR FAULT OJII-CHAN.

AND REI-CHAN!

WHO KNOWS WHEN IT'LL EEEND!!

"COLD, HOT", "COLD, HOT".

THE CHIKARA UDON WARMED THEM BACK UP AGAIN.

AND ON TOP OF THAT, AFTER OUR BELLIES WERE CHILLED FROM THE ICE CREAM

What is this?

An auditory hallucination?

They said the same things...

They sound just like their grandma and Mikako.

Yeah.

I think I've heard

something like that before, too...

What have you done to me?!

You can't stop when the flavour changes, you know!!

IF NEI-CHAN TRIES TO USE HER ARMS RIGHT NOW HER TUMMY MIGHT EXPLODE...

J... JUST A SECOND. I'M SORRY, MOMO.

HOLD MEEEE!

WHAT?!

Hina-chan, Momo is going to leak!

OHHH, I TOLD YOU, YOU SHOULD'VE GONE WHILE WE WERE IN THE SHOP!

Awawa...

ACTUALLY, IS THIS EVEN AN EMERGENCY...

I wonder if... Momo can tell...

Haa Haa...

I CAN'T WALK ANY-MORE!

Seems pretty chipper (hehe)

AW...

Geez...

SFX: FURA FURA (SHAKY)

SHOULD I RUN?

HUH? REALLY?

MOMO'S GONNA LEAK OUT...

MOMO,

WE'RE ALMOST HOME, OKAY?!

TH-

THEN I'M GONNA RUN, TOO!

Full → stomach

SFX: FURA FURA (SHAKY)

REALLY? SORRY, KIRIYAMA-KUN.

AH,

THEN, HOW ABOUT I...

LET'S HURRY HOME!

I GUESS YOU'RE SCARED OF PARK TOILETS, HUH, MOMO?

OKAY, OKAY!

HINA-CHAN'S BEING MEAN!

Hahaha...

NOOO!

I WANNA GO HOME!!

OR SHOULD WE GO TO A PARK TOILET?

MOMO, ARE YOU ABLE TO HOLD IT?

HINA IS SMILING

MHM.

I'M GLAD THAT...

YEH?

OJII-CHAN,

GUESS WHAT?!

IT WAS AMAZING!

LISTEN, LISTEN!

OJII-CHAN, ONE-CHAN,

I'M BACK!

THE BOY IS TO THANK, HUH...

AND THEN HE GAVE ME MEDICINE AND PUDDING!

I WAS BY THE KAMO RIVER, AND HE CAME!

SEE,

ALL THE WAY TO KYOTO!!

KIRYAMA-KUN CAME

YOU'RE KIDDING!

EHH?!

Ehh?!

WE DIDN'T MAKE ANY PLANS AT ALL.

JUST FROM KNOWING WHEN AND WHERE WE HAD FREE TIME!!

ISN'T IT AMAZING THAT HE FOUND ME?!

HOW'S YOUR STOMACH? DOES IT HURT?

EVEN IF IT'S FREE TIME, IT'S PROBABLY NOT GOOD TO BE SEEN WITH PEOPLE FROM OTHER SCHOOLS

IF YOU HAVE THAT JACKET ON, AT LEAST NOBODY WILL RECOGNISE YOU IF THEY'RE JUST PASSING BY

HM

I'M GETTING DIZZY

IT'S NO GOOD

NO, I'M OKAY RIGHT NOW

BUT I COULDN'T EAT EARLIER

YEAH

Hmm...

I SEE

DON'T FORCE YOURSELF

AH, THEN FORGET ABOUT IT

©2011 Kuri Kuri Kenkyuu

I THOUGHT THAT MIGHT BE THE CASE.

SO I BOUGHT A FEW THINGS ON THE TRAIN.

I HAVE SOME PUDDING AND PEACH JELLY

AND APPLE JUICE... AND SPONGE CAKE AND—

DO YOU THINK YOU CAN EAT ANY OF THAT?

UM...

THE PUDDING SOUNDS GOOD.

OKAY.

NOW WE...

JUST NEED A SPOON...

...

YUM!

THIS MEDICINE SAYS IT'S SUPPOSED TO BE TAKEN "BETWEEN MEALS".

SO...

YOU SHOULD TAKE IT AFTER YOU'RE DONE WITH THE NEXT ACTIVITY, THE GINKAKU-JI.

SFX: KYOTON...

HOW DID YOU KNOW THAT MY NEXT ACTIVITY WAS THE *GINKAKU-JI*?

HUH?

IT WAS ON YOUR ITINERARY.

BUT DIDN'T YOU ONLY SEE THAT FOR LIKE A SECOND?!

WELL, A SECOND'S ALL I NEED TO MEMORISE IT...

?

"His memorisation skills as a shogi player are no joke...

Even though we were on the river bank in an unfamiliar town,

just by sitting next to me,

Rei-chan made it feel like I'd known that river bank forever.

The feeling of familiarity made me calm.

I SEE...

SO THE MEDICINE DID THE TRICK, HUH...?

I'M GLAD TO HEAR IT, HINA.

REI-CHAN, MY TUMMY HUUURTS!

YOU ATE TOO MUCH...

C'MON, MOMO-CHAN. WE'RE ALMOST HOME. HANG IN THERE.

Chapter 65 END

BE WITH YOU SCANS NOTES

PAGE 029

SHIRATAMA, is a type of mochi dango made using a glutinous Japanese short grain rice called mochigome.

PAGE 030

ISOBEYAKI is grilled mochi, wrapped in seaweed.
CHIKARA UDON is udon topped with slices of toasted mochi.

PAGE 031

Although HIYASHI CHUUKA translates to "chilled Chinese", it is a Japanese dish of chilled ramen noodles.